

文化自信视域下冰雪文化融入大学英语教育的路径探究

李睿超

黑龙江外国语学院, 黑龙江 哈尔滨 150000

DOI:10.61369/ETI.2025050006

摘要 : 在全球化浪潮的推动下, 以大学英语教育的创新来培养学生的文化自信和跨文化交流能力尤为重要。大学英语教育改革应注重文化内涵的挖掘和文化自信的培养, 以培养具有国际视野和民族情怀的新时代人才。在此背景下, 本文通过黑龙江冰雪文化与大学英语教育融合的实践探索, 深入挖掘语言教育中蕴含的文化元素, 旨在丰富英语课程的教育内容和文化内涵、帮助学生坚定地方文化自信, 在对外交流中用英语讲述黑龙江冰雪文化, 从而提升中华传统文化的软实力。

关键词 : 文化自信; 冰雪文化; 英语教育

Research on the Path of Ice And Snow Culture into College English Education from the Perspective of Cultural Confidence

Li Ruichao

Heilongjiang Foreign University, Harbin, Heilongjiang 150000

Abstract : driven by the wave of globalization, it is particularly important to cultivate students' cultural self-confidence and cross-cultural communication ability through the innovation of College English education. The reform of College English education should pay attention to the excavation of cultural connotation and the cultivation of cultural self-confidence, so as to cultivate talents of the new era with international vision and national feelings. In this context, through the practical exploration of the integration of Heilongjiang ice and snow culture and College English education, this paper explores the cultural elements contained in language education, aiming to enrich the educational content and cultural connotation of English courses, help students strengthen their confidence in local culture, and tell Heilongjiang ice and snow culture in English in the diplomatic flow, so as to enhance the soft power of Chinese traditional culture.

Keywords : cultural confidence; ice and snow culture; English education

党的十九大报告中深刻指出: 文化兴盛则国家昌盛, 文化强大则民族强盛。文化作为民族的精神命脉, 是推动国家发展和民族复兴的核心力量。当代大学生作为国家未来的栋梁, 肩负着文化传承、弘扬、创新与实践的重要使命^[1]。霍米·巴巴的第三空间理论启示我们, 语言课堂应当成为中西文化交流互鉴的重要平台。随着全国高校全面推进课程思政建设, 将思想政治教育融入英语教育, 培养学生文化自信, 提升用英语传播中国文化的能力, 已成为大学英语教育改革的重要方向。黑龙江省依托得天独厚的冰雪资源, 近五年来吸引了众多国内外游客前来感受冰雪魅力。将独具特色的冰雪文化融入当地高校英语教育, 不仅能增强学生的文化认同感和自豪感, 更有助于培养兼具国际视野和家国情怀的新时代人才。

一、黑龙江省本土冰雪文化融入英语教育的必要性

第九届亚洲冬季运动会的成功申办, 为哈尔滨市的发展开辟了新纪元, 推动冰雪旅游、冰雪产业、冰雪艺术等特色领域蓬勃发展, 成为驱动区域经济增长的新引擎。黑龙江冰雪文化作为一种独特的地域文化形态, 其形成源于特定历史环境下人们为适应生存发展需要而创造的冰雪符号体系。亚冬会的举办不仅让更多民众得以体验冰雪运动的竞技魅力, 感受冰雪带来的独特欢乐,

更为传播黑龙江冰雪文化、塑造“冰雪强省”品牌形象提供了重要平台, 对增强民族文化自信、夯实文化根基具有深远意义^[2]。

黑龙江省特有的冰雪文化融合了深厚的历史积淀、民俗传统和艺术创造, 与当地居民的生活实践、自然生态及社会进步紧密相连。当前高校英语教育存在明显的文化教育短板, 特别是对地域特色文化的关注不足, 导致学生文化认知与表达能力存在缺陷。通过对我校英语专业大二学生开展的冰雪文化翻译测试(含10个特色文化词汇及短语)显示, 学生在处理地域文化负载词时

课题信息: 本文系黑龙江省中华职业教育社2024年度规划课题, 基于“岗课赛证”融通的国际传播语言服务人才培养模式探索, 编号 HZJS2024YB06; 中国高等教育学会2023年度高等教育科学研究规划重点课题“理解当代中国”系列课程教学资源建设研究, 课题编号 23WYJ0201。

作者简介: 李睿超(1993-), 女, 汉族, 黑龙江人, 黑龙江外国语学院英语系讲师, 硕士研究生, 主要研究方向: 英语视听说教学, 英语演讲教学。

普遍存在理解困难，难以准确传达文化内涵。典型错误包括混淆单板滑雪“snowboarding”与双板滑雪“skiing”的英文术语，将“dog sledge ride”误译为“dog dragging people”等。这些问题暴露出学生文化知识储备不足和跨文化意识薄弱，致使翻译停留在表层语义转换，难以传递文化深层意蕴。冰雪文化作为世界文明的重要组成部分，既传承东方智慧，又通过亚冬会等国际平台展现龙江风采。高校英语教师应自觉担当文化传播使者的责任，在教育中系统融入冰雪文化元素，通过语言教育传递地域文化精髓。

二、冰雪文化融入大学英语教育路径设计

冰雪文化不仅包含丰富的自然元素和人文内涵，还体现着人类与冰雪环境的和谐共生，以及人们在冰雪运动中所展现出的团结、拼搏、进取的精神。在课程设计上，需要构建一个以冰雪文化为核心，以奥运精神为导向，融合大学英语语言学习与人文素质教育的课程体系。

在课程体系建设方面，建议将地方特色文化（如冰雪文化）设置为独立教育模块，通过多元化教育活动设计，包括文化主题阅读、专题研讨、创意写作等，从而引导学生深度探索地域文化的核心价值。同时，要重视文本细读教育法的运用，基于单元主题精选具有文化对比价值的语篇，从词汇隐喻、句式特点、语篇结构等维度展开文化价值观的对比分析，系统培养学生的文化解读能力。这种“语言-文化”一体化教育模式，既能提升学生的语言技能，又能深化其文化认知，实现语言教育与文化教育的有机统一。

为充分发挥冰雪文化的育人功能，建议从三个维度构建教育体系：首先开发模块化课程内容，将专业术语学习与文化内涵解析相结合；其次创新实践教学模式，组织冰雪节庆观摩、运动项目体验等沉浸式学习活动，要求学生用英文撰写文化体验报告；最后拓展国际合作渠道，与国外高校联合开展冰雪文化策展、学术研讨等交流项目，切实提升学生的跨文化实践能力。这种“课程教育-实践体验-国际交流”三位一体的培养模式，既能强化专业素养，又能深化文化认同，实现知识传授与价值引领的有机统一^[4]。

创新教育方式，将冰雪文化有机融入大学英语课程，能有效激发学生学习热情，促进对冰雪文化的深层认知，提升人文素质教育成效。教师可综合运用多媒体资源，包括赛事视频、冰雪摄影、音频解说等素材，生动呈现冰雪运动魅力。教育设计可采取案例教育法，精选典型冰雪赛事案例，通过角色扮演活动，引导学生模拟运动员或赛事管理者的身份，在任务挑战中获得实践认知。同时开展冰雪文化主题的团队研究项目，指导学生完成研究报告、创意作品或学术论文，培养协作意识和创新能力。构建“线上+线下”混合教育模式：利用网络平台开展冰雪文化主题讨论和资源共享，突破时空限制；组织实地冰雪运动体验和文化考察活动，实现理论教育与实践应用的深度融合^[45]。

冰雪文化融入大学英语教育具体案例

如何将冰雪文化与英语教育有机结合，使学生在学习语言的同时，也能感受到冰雪文化的魅力，需要教师在教育思维上进行创新和探索。在课程设计上，需要构建一个以冰雪文化为核心，以奥运精神为导向，融合大学英语语言学习与人文素质教育的课程体系。在教育实践中，可通过“大单元主题”来整合课程，建构注重整体性与递进性的“体英结合”式英语课程。

案例1: Heroes of Our Time

选自在《大学英语新视野（第三版）》第一册第四单元，在本单元的教育中教师可以通过讲述生活中的平凡英雄，可以引导学生深入思考新时代的英雄主义，体会冰雪运动员在赛场上不畏艰难、追求卓越的精神风貌。

课程主题	Heroes on Ice: From Local Legends to Global Icons	
教育目标	语言能力：掌握与英雄品质、冰雪运动相关的词汇与表达；提升阅读、口语及写作能力。	
	文化认知：了解黑龙江冰雪文化，对比中西英雄观，增强本土文化认同。	
	思政育人：通过王濛、谷爱凌等案例，培养坚韧、拼搏、爱国精神，鼓励学生用英语讲好中国体育故事。	
教育活动	课前驱动	1) 在线上学习平台发布预习材料：课文 Text A (《Heroes of Our Time》) 核心词汇。 2) 短视频：黑龙江冰雪文化，如哈尔滨冰雪大世界、黛秀湖公园冰球场、亚布力滑雪场。 3) 英文报道：中国短道速滑传奇王濛和自由式滑雪奥运冠军谷爱凌的职业生涯亮点以及相关采访。
	课中促成	1) 导入冰雪英雄的多元定义 2) 播放谷爱凌冬奥会夺冠瞬间（1620动作）和王濛“我的眼睛就是尺”经典解说，提问：What makes them heroes? Is it just winning, or something deeper? 3) 引导学生讨论英雄的平凡与伟大，进行文本分析与对比阅读。 4) 小组活动：对比课文中的英雄与王濛、谷爱凌，并填写表格： Hero Type Qualities Impact 5) 冰雪文化融入：展示黑龙江冰雪旅游宣传片（英文版），学习相关术语（如 ice sculpture, ski resort）。
	课后产出	任务1：写作任务 Option B: 创作一则黑龙江省英文冰雪英雄故事。 任务2：同伴互评与优化 在iSmart平台上传作文，从内容深度、语言准确性、思政价值观进行同伴互评。教师选取优秀作业，录制“用英语讲中国冰雪故事”微视频，发布至班级公众号。
教育评估	形成性评价：学生课堂讨论参与度、口语展示逻辑性、个人发言表现以及小组合作表现。 总结性评价：作文撰写以及其中的思政价值观体现。	

案例2: Discovering Harbin's Ice and Snow Culture

本节是一堂实践课程，在哈尔滨冰雪文化展览馆展开，结合实地参观、互动学习和创意表达等多种形式，使学生能够在真实语境中掌握专业术语，理解冰雪文化的深厚内涵，并能够用英语向国际友人介绍家乡的冰雪文化。

活动主题	Discovering Harbin's Ice and Snow Culture		
活动目标	语言能力目标：掌握至少50个与冰雪文化、冰雪旅游及冰雪运动相关的英语词汇和表达方式，能够用英语简单介绍哈尔滨冰雪文化特色。		
	文化认知目标：深入了解哈尔滨冰雪文化的历史渊源、艺术表现形式及现代发展，增强地域文化认同感		
	情感态度目标：激发学生对象冰雪文化的热爱，形成文化自觉与自信，愿意成为冰雪文化的传播使者。		
活动准备	教师提前与展览馆沟通，确定参观路线和重点展区。准备学习手册，包含关键词汇表、常用表达句式和任务指导。学生分组，每组分配不同的焦点主题（如冰雪艺术、冰雪运动、冰雪民俗等）。要求学生课前简单了解哈尔滨冰雪文化的基本情况，并思考“我最想向外国友人介绍的哈尔滨冰雪文化元素”。		
活动过程	展馆探索	冰雪艺术展区	冰雕艺术的历史与发展；不同冰雕流派的特点；冰灯制作工艺；著名冰雕作品赏析
		冰雪民俗展区	东北传统冰雪娱乐活动；少数民族冰雪文化；冰雪饮食文化；民间冰雪智慧
		冰雪经济与创新展区	冰雪旅游发展；冰雪装备制造；冰雪科技创新；亚冬会筹备情况
	语言实践	小组展示	我是冰雪文化讲解员各小组根据探索的主题区域，准备5分钟的英语讲解，向其他“游客”（同学和教师）介绍该展区的亮点。展示形式可以多样化：传统讲解、情景对话、短视频配音等。
		角色扮演	模拟哈尔滨冰雪节期间接待外国游客的场景，学生两人一组，分别扮演哈尔滨志愿者和外国游客，进行3-5分钟的对话练习。
活动总结	短视频创作：以 Discover Harbin's Ice and Snow Culture 为主题，制作1-2分钟的英语短视频，介绍你最感兴趣的冰雪文化元素。优秀作品将推荐参加“用英语讲中国故事大会”黑龙江站活动。		

三、案例反思与总结

案例1中的课程设计以冰雪英雄为切入点，有效构建了地域文化自信的培养路径。通过中西英雄观对比和多模态教育，实现全球体育精神与黑龙江特质的有机融合。但在课堂结束之后笔者发现在教育中可以深化地域话语教育，补充“冷资源变热经济”等文化负载表达。案例2中的活动设计通过沉浸式冰雪文化体验，将语言学习与本土文化认同深度融合。该教育活动选取冰雕艺术、民俗传统等特色元素，构建独特的城市文化符号体系并以“文化讲解员”“接待外宾”等实践任务，推动学生从被动接受转为主动传播。于大学英语教育的多元情境之中，通过深度挖掘语言背后的文化内涵，巧妙引导学生进行文化对比与反思，让学生在跨文化交流的舞台上自信地展现本土文化魅力，进而坚定文化自信，为培养具有国际视野和民族情怀的新时代人才奠定坚实基础。

参考文献

- [1] 习近平. 高举中国特色社会主义伟大旗帜，为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗 [N]. 人民日报，2022-10-17(01).
- [2] 常洪霞. 新时代背景下哈尔滨冰雪文化国内外传播的研究 [J]. 冰雪运动，2021，43(6): 81-84.
- [3] 刘男. 2022年北京冬奥会背景下北京卫视冰雪运动传播研究 [D]. 武汉：武汉体育学院，2019.
- [4] 解长福，李智鹏，宋文利. 冰雪文化传播与教育协调发展的研究 [J]. 冰雪运动，2021，43(3): 89-92.
- [5] 张绘丽. 跨文化视域下的大学英语课程思政教育研究海外英语，2023(23): 164-166.